



نہ ادا کیے ہوئے سوری

---

تو وہی ہے رواخوانی بر ایازا نہ گو ترا جو



## خانہ موکیریانی بۆ چاپ و بلاو کردنهوه

• نهژاد عزیز سورمى
• كهوى لهدواخوانى براياندا نهگوترايوو
• شيعر
• وئئى بهرگ و كۆلازهكانى ناووه: شاعير خۇى
• خهتى بهرگ: هونهرمهند محمهد زاده
• دهرهئشان و ديزاينى بهرگ : كاروان محمهد سينؤ
• تايپ: رانيار وسانى
• چاپى بهكهم 2015
• نرخ: ( 3000 دينار )
• چاپخانه: خانى - دهۆك
• لهبهزوره بهرايهتيگشتيكتيخانهاك انزمارميسپاردنى(620)يسائى (2015) پئدراوه

زنجيرهى كتيب ( 954 )

مآلپەر: WWW.mukiryani.com  
ئيمهيل: info.mukiryani.com

.. ريزيهئدى و پاش و پيشكردنى دهقهكان  
بهپيى ميژووى نووسينيان پهيوئندى  
به دهرهئشانى هونهرييهوهيه.

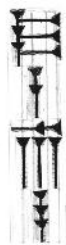
نہ اَدْعُوْا زُشْرٰی

تُوْہی لہ  
دوا خوانی برائیا  
نہ گو ترا بوو

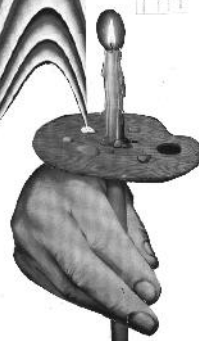
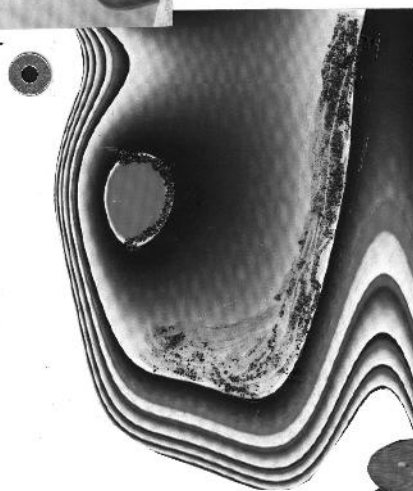
---

چاپی یکہم 2015





۲۰۱۶ ۱۱ ۱۱



پەراوئىزىك بۇ نىشاپور

## پهراونيزيگ بو نيشاپور

پيم سهيرمهروم كانبييه كهى تو ديم  
تينوشم نييه...  
توشو<sup>٧٤</sup>

(1)

ئهو جوانبييه مهگهر له بههشت  
يا له گري شهرايدا ببيني.



مندالئی چیا یان  
نگینه به شهوقه کانی باران  
خه می بی سهرچاوه .. نادیار  
له خهون زیاتری پی نه به خشین

خهون و خهون و خهون  
په‌نجه‌ی پی له قژ ناین  
سه‌یری به‌سه‌رهاتی مروارییان بکه‌ین..

ھەموو شتەكان  
لە دەوری چرای تۆدا كۆ دەبنەوہ  
سوپاس بۆ مەدارى يەكتاييت  
سوپاس بۆ كۆلتوورى ئاومدان.

(2)

كۆلانه به ترسهكان،  
خهوى له چاو زړاندين ..

من تَهوم تَهو من

له سهرابی بیاباندا،  
گویم له ترپه‌ی پیی هه‌وره  
له سه‌دای ئه‌و ره‌نگانه‌یه  
مه‌رگی دواخراو سیمای پیوه نه‌هیشتون .

پۆلیسه‌کانی پێی زمان ،  
له رووباری هه‌ستدا مه‌له ده‌که‌ن ..  
نوخته  
فاریزه  
نیشانه‌ی پرسیار  
که‌وانه  
ته‌قه‌ل  
نیشانه‌ی سه‌رسورمان  
نه‌مبینی رۆژی یه‌کیکیان  
له راست دارستانی چری نه‌یانی دا بخنکی.

(3)

كۆلۈنەكان بنبەستن ئەي دۆل !  
نەژاد جەژنيەتى  
جەژنيەتى نەژاد ...



سوپاس بۆ تۆ !  
بۆ چاوه کانت ،  
بۆ ترس ،  
بۆ ئۆقیانووسی حەقیقەت  
کانگەى دور و ھاوریى دئاواى رۆح .

(4)

تازہ سیوی ناسیبوو  
نیشاپور بہردی سیزیفی لہ کؤل نا..

بواره  
با ئیتر گولەکانی خەلۆتگا بگەشینەوه ..  
سوپای سپیپۆش بیتهوه مهیدان ..

(5)

- کاژی دل دمرویشی شیٔت کردوون .
- پهیکانی جوانی ئاودهنگی ریگایه .

(6)

چاومان بهشی جیهانبینیمان ناکا.

وهره په روانه بال ماندوووه کانی په رستگا  
بفرینه ..  
ئاگرت بکهوه !  
حالیم که من چیم ؟  
فرمیسکی شکانهوه !  
(سندووقی رهش) ی باوبوران!

تابی 2011



هەندى وردە تيبينى

2014

## هەندى وردە تېيىنى

(1)

لەم مەقامەدا  
كە زىنگانەوھى بىرىنەكانمان ،  
مىژوو بىدار دەكاتەوھ..  
چ شەرابىك بنۆشىن ؟



لهم شهوه تاريخ و نوتہ کهدا ،  
کام ئهستیره بکھين به ميوان ؟

له شه قامه قه ديفه ييه كاندا  
له سايه ي به فر كوشى عه داله تدا،  
زايه لى سووتان گوى داده خا..  
گرى هاوار خه ريكه چاومان كوړر ده كا..

(2)

نەوام دى تاراي باى وادەى پۆشيبوو.  
ومرزم ديتن بە ھەناسەى تۆ دەگۆران.  
تارا نەبوو بابانویران  
نەيتى خوناوى ئيش بوو..

هه ناسه نه بوو  
شنه ی قژی فریشتان بوو.  
به دهوری جوانی تۆدا،  
نیگه ران ،  
بیدهنگ  
لوتکه یان دهگرتن..  
جو یباریان لی دهدان.

(3)

تۆ دەوای رۆحی ماندوومی  
سنووری تەم!  
کەوشەنی کۆریەیی مرازان!  
تەجەللای نەرم و ئاوازی  
پیری موغانی نیازان!  
تۆ دەوای رۆحی ماندوومی..

(4)

عاشق له ژیر خاکیشدا غافل نییه، بینایی!  
ئهوه باخچهی زیانه ،  
گولی لی دهکړی و دهفرۆشری..

ٲهوه باخچهى ژيانه  
ٲاتمؤسفيري گومرايي تيډا دهگهري.

(5)

له وچانیکی کورتدا  
دلّم به مهوسیمی گولان سپارد ..  
له گهل همووان به خشنده ..  
بیبهختی دمرچوو  
داوی بیبهختی نامهردان.



(6)

بالانسی باران و سرووشتیان تیّکداوه ،  
هرگیز بهتەنیا مەرۆ !  
همیشه با ئاودەنگیکت لهگەڵدا بی .

هەرگیز به‌ته‌نیا وهری مه‌که‌وه !  
سرووشت و باران بالانسیان نه‌ماوه..

(7)

مہرگ لہ حہقیقتہتی بی سنوورہوہ دی .

پۆژاننى خەمبارى دەبى بېرۇن .

ڪام و ناڪام له نه خشهه ته مهندا چي دهگههينتي؟  
ٿاوينهه پيخوست، ٿايناي تهنيا بال!  
مهراگ له حهقيهتهه بي سنورهوهه دي...

(8)

پاسارى گهرانه وه هيللانه كانيان  
سه فريكي خوش نه بوو  
ئاسمان رهنكي تاريكي پوشيبوو  
رؤژ ئيوارهي تيدا نه مابوو ..

وشكەرپۇ ..  
وشكەداومت، وشكە سەما ..  
سەعاتى سفرىان دانابوو!!

(9)

پیتھکان بایکوٽی وشهیان کردبوو .  
وشه بایکوٽی رسته  
رسته بایکوٽی پهرهگراف و  
پهرهگراف بایکوٽی قهسیده..  
زنجیریک هموویان رادهکیشی  
بهره کوئی؟ کهس نازانی ..



نه بايکوټکردن کڙی هه ٻوو، نه زنجير...

(10)

ئەوھى نەيتوانى لە زمەنى سەحەر ھەلبى .  
ئەوھى كات ياوھرى نەبوو كەنارىك بۇ ژيان دانى ..  
ئەوھى بواریان نەدا تامى عەشق و باران بكا ...  
ئەوھى، ئەوھى دلى من!  
بىدەنگيان پى پۆشى  
ئەوھى فىريان كرد ھەرگيز  
تا ھەتايى خەو نەبينى  
ئەوھى :

.....  
.....

(11)

ٲاران مٲٲوويٲه كٲ له گه ٲماندا هه ٲوو  
ٲٲمه مٲٲوويٲه ك..

نووری جوانیمان  
له نمهی شهیدای ئەودا بۆ دەر دەکەوت ..  
گەرمان بە پێژنەیی بەخوڕی  
له رۆحی خالی هەلدەستا ...

ئای که چەند راز و نهینی پی دەگوتین .  
چەند شەوان خەونی خوشی پی دەدیتین ..

ئېستا باران  
ئەوېشمان لى زىز بووه  
له لىوپه رېنى ئاسمانان دەچى،  
بەسەر ولاتى وشكە لانمان دا ...

ئاي باران، ئازيزى نهژاد !  
كهى شكۆى جارانت دهگهريتهوه؟

ئاي باران  
گۆراني حەوانەوھى خاك  
خۆشەويستى مېرگ و شكارته و بەندەنان...

ئەيلوولى 2011





دوا هه وائى ناستييره تهنياكه



دوا هه والی ته ستیره ته نیاکه

(1)

بیده نگی سهرچاوهی هه موو زمانانه .  
درهخت بونی خاکیان پیوه نه ماوه .  
تاریکی هه رمینی که وتوته سهر ..

کیلگه‌ی نیرگز  
تاینده‌ی ماسییان،  
که نه‌مانه‌یشت  
له‌ پرووباری جه‌سته‌دا پیرین

سيبھري پوڙگاري پھنگيزپڪاو.. دھنگ ڪھوتوو  
ٽيواران دھيبيئي  
لھ شوسته لازوھ ردييھ ڪاني ڪيويياھ تي دا ،  
وھڪ شيٽ دي و دھچي...

(2)

ئەوھ چىيە شانى خۆت داۋمىتەبەر  
پەي بەنھىتى دەباو  
لەبەر باي وادە ومنھوز..؟

ئەستىرەى سىپىدە مەست.  
باران مەست.  
پەلكەگيا مەست.  
شەرە بىھوودەكان مەست.  
فرىشتەو جنۆكە مەست.  
مىژوو مەست...

(3)

دەفرى نەزر

دەركەوت بۆشايىيەكى خۆلەمىشىيە

لەپەرستگا بەشەوقەكانى سۆمەر ،

كاهىنە تىكسمر اوەكان لەبەر (نېنئەننا) ى دەكەن

دهفري نهزر  
له نيومرپويه كي نائاساييدا ،  
به چاوديري ته كنه لوژي اي سهردم  
له ناومرپاستي پايتهختي گومان ،  
له پرؤسهيه كي روناھيبه خندا دزرا ..



ئىنجا فىلسەفە چىيە؟!  
ئاكارو مەنتىق ،  
جىقات وبەرەمەيىتى و پەندگۆيى چىن؟!  
لە سىۋىكى پزىوى باومرئىن زياتر...!

(4)

لهو ديو قوبيه‌ی مينا به ندموه دم پروانم:  
خه ريکين کو تايي به خو مان ،  
به خه مه شه ونملي دراوه کانمان ،  
به دوا سه ره تامان بينين ..

خهریکین بهناو تارمایی شهودا دهگهرپینهوه...

ئەوھى باسى شووشەى درزبردووى كرد،  
ئەوھى دەنگوباسى گورگى  
لەشەوگەردا ھىنايەوھ  
ئەوھى ھات وتى: سىپىدەيە، ومختىھتى  
بەتەنىيان ھىشتەوھ..

(5)

ئەم شانۆيىيە چەندى ماندوو كردين  
ئەم شانۆيىيە چەندمان ماندوو دەكا..

(6)

تۆ مەبەستت ھەتاوہ  
کہ ئەو ھندەمان بی نرخ گرتووە ،  
رۆژانە پەرداخی نازانمگەراییی  
لی پرده کەین ..

مه بهستت هه تاوه  
که له دوندى نيگاماندا سپى ده چيټه وه ..  
له خاکيکى به راويټه ده چي ..  
له رهنغيکى کالى چويټى  
به سهر جي هانيکى نووستوودا ..

(7)

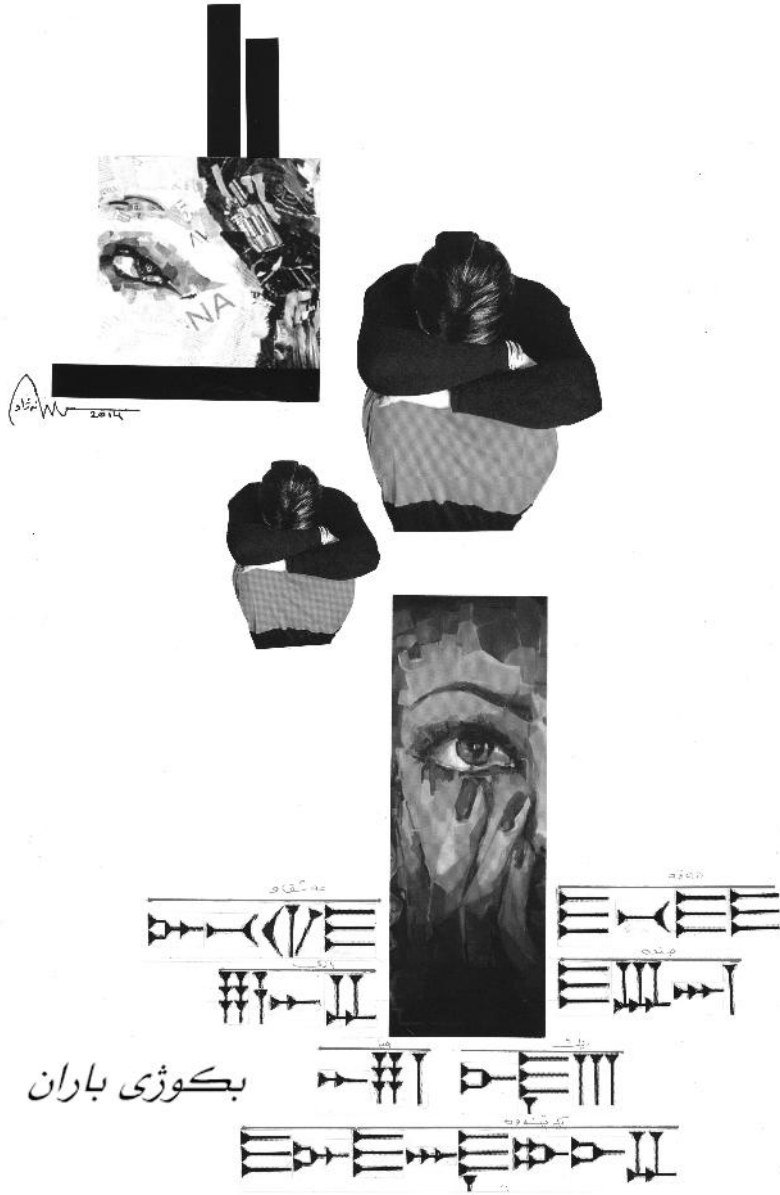
وهخت وهختیکی دیکهیه  
ومرز وهرزیکی دی



ئىستا ھەر ئاشقى نىشتىمانى خۆى ھەيە  
ھەر نىشتىمانى ئاشقى خۆى ..

ئەستىرە تەنياكە!  
ئىمە لە كۆيۆ دەست پى بکەينهوه  
که بپهروا هەنسکی سيبەر دەخۆينهوه؟  
لە كۆيۆ دەست پى بکەينهوه  
لە كۆيۆ ، ئەستىرە تەنيا؟!

حوزميرانى 2011



2014

بکوژی باران

## بکوژی باران

"تاریکایی لوتکه و بهندونی داپوشین ،  
بروسکاهیەك درهوشایه و مو  
ئاگرئ هه لبوو،  
دونیا مه رگی باراند،  
هه رچی ده كهوت، دبووه خو له مایش  
داستانی گه لگامش "

(1)

/ ریژنهیهك / له / نیوشه ودا / خهونی /  
/ له بیرا بردمه وه / نمهیهك / به بیرا / هی تامه وه /  
/ له نیوان / له بیرچوونه و مو / وه بیرهاتته ودا / له گه ل /  
/ ئاوازه / شه كه ته كانی / سرووشتدا / تیكه ل / بووم /

په لکه گیای ته نیا ،  
به تاوی کردا ده چن ..

شہ قامی ٹہستیران ،  
چہند مہتری ہناسہو  
تاوی بارانی دہوی ..

شەقامى ئەستىران،  
باجى خەرمانەو رۇژلىبىران دەخوازى.

(2)

ئاسان / نىيە / لە / نەزمى / ھەلبوون / بگەين /  
ئاسان / نىيە / شارە / مېروولەيەك / لە / نىشتىمانى /  
ئاسانستاندا / دۇنيا / بگەينەوہ /



خۆت به یه‌کته‌نی و بینیا‌زی  
بسپی‌ره ...

تارمایی درهختان له ته‌مدا  
چه‌ند جوانه، چه‌ند شوخ..

با ئىتر بگەرپىنەوہ  
با بگەرپىنەوہ پەيکى لەشان و پيل كەوتوو!  
ئىمە خەرىكە دەگەينە  
ئاسۆى ئالوودەيى.  
بابگەرپىنەوہ  
خۆمان بە يەكتەنى و بىنيازى بسپىرىن ..

(3)

ا گهره که / قه سیده / قه لمره وی / به هه شت / بی /  
ا گهره که / زمانمان / له / و مرزه کانی / زیاترا /  
ا لی / به وه له د / بی .. /  
ا گهره که / مانگمان / له / هه ری می / درموشانه وه /  
ا تاوا / نه بی / تا سمانمان / بی گهر د ... /

من بۆيە دەئىيم چاوى دىل  
چاوى دىل ،  
ئەزەلە، ئەزەل .

بویه ده‌لیم چرای پاز  
چرای پاز ،  
کوانووی  
هه‌لوه‌دایانه ، چرای پاز.

ئامان ژەنگارى پەتیارەيى  
ئامان!

(4)

دادپه رومری / له / وشهدا / نیییه / دادپه رومری /  
له / پیتدایه /  
ئەندیشهی / دوا بر او / پرشنگ / ئەدا . /  
نیوشه و / شهرا بیکی / سپی ابو و /  
ئیمه / به / عه کسی / شهرا ب / له / پیتیک /  
ده گه راین / پیتیکی / چارۆ گه دار / لاسه نگی /  
هاوسه نگی / بکاته وه /  
ئیس تایش / ده گه رین .. /



دەرگای ئومید ،  
به کایکی بیئومیدی ناکریتتهوه .

شابهش بۆ ئەو گەری دۇنیای سووتاندو  
دۆل باکی پی نهبوو!

شاباش بۆ پاسهوانى  
مهمله كهتى تهنپۆلايى و دمرفهت ..

(5)

ا پهيامى / بيهوودمى / هه ندى / جار / گهوهه رى /  
ا لى / دمرده كهوى / وهك / ئهوا / موته كانه ي /  
ا له / بيدار بوونه وهدا / به / زيندوويى / ئىيان /  
ا ئازاد / دصين . /

لەباران بەهرە وەرگرە !  
سۆزى مەستىي لى دەتكى .

لهباران بههره و مرگه !  
پووه خه مباره کان ،  
به لای خه راباتان و مرده گیږی .

ئای باران  
سهههندی پشکو!  
نهیتی ئەو چاوانه‌ی ،  
عاشقیان تیدا دمتوینه‌وه ..  
شیتیان له ناودا ون دصبن ..

ئای باران!  
شایه‌دی دوورونزیک  
دوا په‌یمانهمان به به‌تالی مه‌هیلله‌وه.



(6)

په لکه زيرينه / د مینم / پروام / به / بهر پابوونه وه /  
لهق / د مبی /  
نازانم / د ستوانی / مانایه ک / به / غه فله تی /  
شه و مزنگ / بدهی /  
نازانم / د ستوانی / ئه و / زمه نه / رابگری /  
داگیر که رانی / زمه ن /  
ئاوا / و / هه وایان / ئی / برپوه /  
د ستوانی / بوا / رۆژگار یکی / دیکه ی / هه لده ی /

تُو هه ناسهيه چييه  
نوقمي گيزنه،  
نه دهخكي، نه رزگاري دهبي؟!

تہو دلہ چ دلیکھ  
دموستی و لہ لیڈان ناکهوی؟

تہو مؤمہ چییہ  
تا تہبہد دسوتی؟

تۆ دووری، ئەی پرسیاری ناخ  
داد نییە  
بە تۆ گەیشتن  
لە کیوی قاف دوورتر بی.

(7)

ا سیرہی / دمرگا / له / غەریبیدا / ئاھەنگی / کی /  
ا ئەفسووناوی / ھەییە /  
ا ھاوولاتیانی / گەلگامش / سەریان / لەسەر /  
ا پەیمانەییەك / دانا / له / ترسی / رۆژگارە /  
ا خۆلەمیشییە / دیمایینەھاتووہکان /  
ا ھەلبزرکابوو.. /

بۆ تۆ، سەر لهرې  
كويت بوي دهچم ..

لهم زمنه كهدا، به تهنيا  
ناتوانى بپه ريه وه



تا، تا، تا،  
تا (ههتاو له سنگمان دمپروئ)  
لهگهٔت دمبم .

تا، تا، تا،  
تا ئەم خاكه و خۆله مابى،  
بو تو  
سەر له رى  
كويت بوى دهچم.

(8)

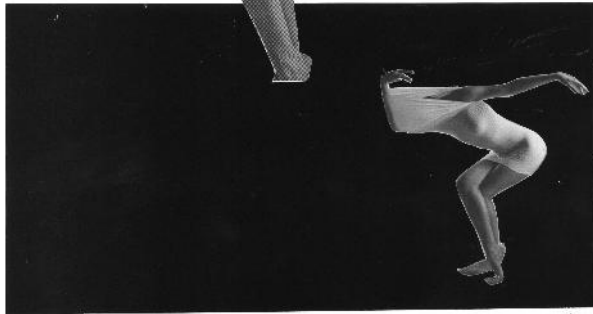
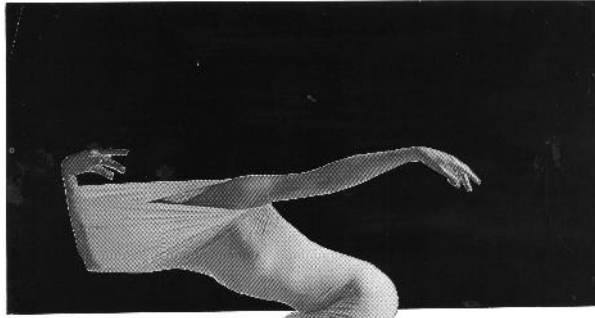
ا میژوومان / وینهی / قه سیدمیہ کی / نیوہ چل /  
ا له / کوڈا / هاتووہ / تہبعی / پھژموردہ پی /  
ا خہ رندی کی / ہزارا / بہ / ہزارہ / بہ / بہر / چاوی /  
ا ئادہ میہ / سہر / ہتاوہ / کانہوہ / ہہ ئماندہ لووشی /  
ا دمبی / نہہیلین / ئہو / روناہییہ، بکوژیتہوہ /

هه‌میشه ته‌سليمى ئه‌و خه‌نده‌يه‌م،  
له‌ سيماته‌دا هه‌لدى.

هه‌میشه خه‌ون به دله‌کوته‌ی  
ئه‌و د‌مرویشه‌انه د‌ه‌بینم  
به هه‌لا‌وی جوانی د‌ه‌سووتین.

بار له كۆنترۆل دەرچوو، كرىف !  
خەمسەرايە، خەمسەرايە، خەمسەرا.....

ئەيلوول / 2013



۱۳۹۶ - ۲۲۲۲ - ۲۲۲۲

زماوندی هوره بابردووهکان

## زەماوەندی ھەورە بابر دووەکان

«خەم ھەرچەند بێ ماریای بچکۆلانە  
نێمە حیکایەتی خۆمان ھەر دەگیڕینەوہ  
شاعیری ژاپۆنی  
نۆیۆ ئایوکاوا»

(1)

/ گۆرستانی / لانەوازان / ئاوازی / ھاتەھەتایمان /  
/ بۆ / دەژمنی / ئە / گۆرستانی / لانەوازاندا / ھاوین /  
/ زستانە / بەھار / زستان / پایزا / زستان و / زستان /  
/ زستان .. /



چیم لی دپرسی؟  
کہمن شتیک له میړگ و پاناوکان نهزانم...؟

چيم لى دەپرسى؟  
لەوتەى ھەم،  
سىماي خۇمم نەيىنىيى؟

چیم لی دپرسی؟  
که نه زانم له کویرا دست پی بکهین؟

(2)

ا ئيمه / خاڪمان / به / كئلراوييه وه / خوش / دموي /  
ا ئاوا به / رمواني / گوئه گهنم و / پهلكه گيامان /  
ا چؤن / خوش / بوي / كه / سنگيان / دمدنه / بهرا /  
ا گهردي / بهيانبيان و / له / ئاوا بووني /  
ا شهوا / دمدوين /

گوى بۆ كوى هه ئدمخهى،  
سه رمتاي وچان و كسپهيه..

چاۋ بۆكۈي ھەلدەبېرى،  
دوایی كەوشەن و ئاسۆیە..

ئىستا وىقار  
له خەرمانه‌ى مانگدا نيه  
وىقار ئىستا،  
له ژاكاني روومه‌تى ئەو ژنانه‌يه  
به‌هه‌نسكى چاومروانييه‌وه خه‌مليون.

(3)

ا ئیترا ناروانمه لدمروه ائهو اتیشکانه ی /  
ا له / چاوی / تۆوه / هه لمگرتوون / به سن /  
ا بو / ئه وه ی / هه ناسه یان / پی / بدم /



دەنگىك دەبينم، تەنيا.. ماندوو  
بەرەو من دى  
بەر لەوہى بگات،  
كەويە بەفرەكان لە كۆل دەنييم و ھەلديم.

چەپكە تيشكىك  
لە گويم دەزرنگيتهوه  
مۆبايله كه ميانم پيدا دەدم،  
پەرتيان دەكەم..

(4)

ا گهرا نه وه / بؤا سهر چاوه /  
ا له / پاي زيكي / كه سكد / ساويل كه ييه .. /  
ا هه مووا دم / شيعرا له / جهژن وا / شادي دا / نيه /  
ا ئهوا / پيشه / له عنه تيه /  
ا وهك / ئاوا به / جهسته ماندا / ديته / خوارى /  
ا زمانمان / بيژني /  
ا ئهوا / پيشه يه / زورا / جارا / كه / له / پهردميكي /  
ا پرووبه دمرا / دمچي / تامي / ناميتي /

زنجیریان،  
به‌ملی  
پشه‌بای  
ناوخته‌وه کردبوو...  
نه‌وای سه‌رده‌می  
به‌رمو ئاسمان هه‌لده‌فراند.

(5)

ا سینه‌مان ، ا سینه‌ی / داغمان / به / ئاخی / کپکراو /  
ا به / لیژمه‌ی / ئه‌سرین / داخراوه .. /  
ا ئه‌وا ققله / به / اچی / ده‌کریتته‌وه ؟ / به / اچی /  
ا ده‌کریتته‌وه / ئهم / ققله ؟ /

كۆيان كوردینه وه  
له گۆزهیه كیان هاویشتین ..

چيژخوازن ..  
هه موو زمانيك دمرانن ..  
له هه موو زمانيك دهگهن ،  
زمانى خاك نه بى!

بەسۆيە يەكتەنئىيى.  
دژوارە خرۆش.



(6)

ا چى / بكهين / كه مينىك / بوا گوشه گيرى /  
ا بنيننه وه /  
ا چا ريكايىك / بگرينه بهرا /  
ا جهستهى / كرگرتووى / گوشه گيرى /  
ا شه لائى / عشق ا بى /

پووبار لیل بوو. کھس گوی ناگری.  
با تاوگھز بوو. کھس نابینی.

پاڪدامه نبي ،  
له ڙير پي پيٽاواندا كهوتووه..

ناپاکیان له پرووبار ،  
ناپاکیان له درمخت ،  
ناپاکیان له با کرد..

له مهرگه مه له دا  
بوار هه ر ئه و منده بوو...  
هه ر ئه و منده بوو بوار  
پرووباری لیل!  
بای تاوگه ز!  
دره ختی به ناخدا هه لچوو!  
هه ر ئه و منده....

(7)

قەلای میردان / ئادەمیخۆرانیش / دالده / دەدا /  
ئايا / کاتی / نەھاتووہ / ئە / دۆلیکی / دووردا /  
کۆبیینەوہ / پیکەوہ / پیالەہی / ژمہرا / ھەئەمین /  
ئە / کاتی / کدا / دلمان / وازی / ئە / سەمايە /

شهتاوم له پرموتی ورشه دی  
نهیتی له بانگه شه دا ..

توانه بهختيار بوون  
سؤمايان نه مابوو!  
توانه بهختيار بوون  
ژالهيان خواردبوو!



(8)

ا گهر / ئەم / سەفەرە / بکەین / ئە / کوئی /  
ا لیکدا / براندا / دەبین ؟ /  
ا ئە / کوئی / دەربە دەری / و / خان / بە کوئی /  
ا کیلگە / کاند / دەبین ؟ /  
ا ئە / کوئی / نیکە / رانیی .. /  
ا چی / بکەین / ئیمە / چی / بکەین ؟ /  
ا بەردە / وام / بین / ئە / نۆژە / نکر / دنە / وهی /  
ا تەوژمە / تیکش / کاو / هکان /  
ا یان / بوستین ؟ /

ئەو ئاۋە پاراۋە  
بە تافتەي دەسمالى ھەلخراۋتا  
دېتە خواری،  
گریانی منە، ریداری چیا!  
ئەو ئاۋە پاراۋە،  
گریانی منە..

(9)

ا قسەم! بۆ! تۆيە! گەلای! تۆقەلان!  
ا قسەم! بۆ! تۆيە! شەویۆی! بەردەرگا!  
ا قسەم! بۆ! تۆيە! ئیوارە! نەرم!  
ا قسەم! بۆ! تۆيە! سیبیریای! دۆزەخ!  
ا بۆ! ئیومیە! قسەم!!

سهیری تھو ترسه که!  
له کوورمی هه لایساو،  
له دیالۆگی سهردهم دهچی..

سەيىرى پەنجەى باران بىكە!  
بەسەر رۆژگارى من و تۇدا  
وئىنەى گۆلەرەنگىنەكانى كەنار..

ئەو ترسە،  
لە رازیکى شکۆدار دەکا  
مشت لە خەنجەر،  
چاو لە خوین ..  
دەلێى بەفرى کانوونە  
رەشانگ پر دەکاتەوہ.

سہیرکہ! تہو ترسہ،

ئەو ترسەى  
لە كۆورەى ھەلأىساو دەچى و  
من و تۆى تىداين  
چەند ئاسوودە و بى ھاوتايە..

تشرىنى دووم 2013





## له يارمانی گوڼه بلیسه داره کانه وه

)) ئیښه ئه مین زیندان  
له خوښان دهکینه گولستان،  
که زیندانمان گولستان بی  
گولستانمان دمی چی بی ۹۰۰  
شهمسی تهوریزی

(1)

ا ئیواره / رهنگی / پروویاره / شینه / زمر دباوه کان /  
ا دمدا ته وه .. /  
ا ترس / به / کلاویکی / به له که وه /  
ا سهرمتا تکیمان / له گه لدا / ده کا .. /  
ا هه لپه ی / کارامه یی / یالی / به / ئه سپه /  
ا چه قیوه کانه وه / نه هیشت . /

گولالہ سوورہی کانی مرادان  
ہانا بو عاشقان دینن؛

تۆ مەنوو، ئەستیرەگە شېوونان بگەرپۆه !  
كە ھاتییەو ھەببىنى  
چۆن دونیا  
دەست لەبەر پىشتى شەو دەنى.

(2)

ته‌مه‌ن / با‌یی / ئه‌وه / نه‌بوو /  
په‌رژین / به / دموری / ئاوباران / هه‌لچنین /  
شووشه‌ی / شه‌به‌نگی / پال / چرا /  
ئادگاری / تی‌کش‌کاو / ئه‌له‌ای / مهرگ / و /  
هه‌تاو / نه / یه‌ک / کاتا .. /  
نه / یه‌ک / کاتا / ئه‌له‌ای / مهرگ / و / هه‌تاو /

بای واده ،  
له پال پاردهی بیرمورییه کاندایه .

بوولیلّم له کاژهکانی بهندن دامالی.  
نهمهیشت گه لاکان  
پهیمان بشکینن.  
نهمهیشت لیږموار،  
گلاراو.. پیکور،  
له هاژهی سههندی  
نهم چهرخه غهدداره بخنکی.

(3)

فرمیسکی / ماندوو /  
له / بۆسهیهکی / ئەفسانهییدا /  
کهنارا به / گوئی / هه لایساوهوه /  
خهملیتر / بووا /  
ئهی / ئاههنگی / هه نسکاوی /  
که / له / پیش / قافلہی / بادمنۆشانهوه /  
بارت / لی / خستوووه /  
دمهوی / باخچه / خوڵه میثییه کانی /  
ته نیاییت / ببینم /



بادەگىر  
بە پەيمانەى پىرۋزى  
برىنەكانمى درەوشاندەوہ ..

بى ھاوتايە ئەزەل، پەرى دىم!  
خۆت بەنيازى  
پەيزمىھەكى شكاوموھ مەسپىرە!  
بى ھاوتايە ئەزەل.

(4)

ا پرسيار / تهنكيان / پي / هه لچنيوم .. /  
ا سه رابه / ري .. /  
ا چهندي / روښتم / نه گه ښتمه / مروڦ /  
ا چهندي / روښتم / نه گه ښتمه / دلّم /  
ا كه / نه / نيوان / شكان و / نه شك اندايه . /

له ږيومي رسمي ټاهه ننگي مهرگي گوله ميځه کدا  
ويستگه ي پاسي  
شاره کانم بيرکه وته وه ..

له شوستهی باغه سیمکراوهکانی  
ئهم بهر و ئهوبهری رپیگا  
گۆرپانی نوێکردنهوهی ناسنامه!

(5)

ا هه مېشه / د ميگوت / نامه وي / ته نيا / بم /  
ا نهو / شانوييه / تا / دي / ماندو و ترمان / ده کا /

تۆ بىرت لىٰ كىردووتەوہ  
لەناو ھەنارىكى قەلەشتوودا ،  
چ دەگوزەرى؟

بیرت لی کردووه تهوه  
له بن چيله میویکدا ،  
چ ژانیکى ئاسنین پیده کهنی؟



(6)

خۆشەوېستىت / بە / من / نەدەشاردرايەوہ /  
لە / كۆل / خۆمدا / ھاتبووم /  
كورسىيەكى / تەنيا / لەوا / لاوہ / كەوتبوو /  
شانى / بو / ھەلدەتەكاندم /  
ئەفسووس / ئىستاش /  
لە / ئامازەكانى / نەگەيشتم /

لهرینه وهی قامچی  
جیورپیی خۆمم پیشان دەداته وه .  
چهقی کاترمیر ئینجانە .

(7)

بارانمان / بۆنى / خاكي / پيۆه / نه ماوه /  
جهسته / شيؤيتراوه كان / بردوويانه /  
جوگهلى / بنارا / خه مى / ههوزه كانى / خوئانه /  
هه موومان / چاوهرپى / گهرانه وهى / جهنازهى /  
خوئناوى / پروويار / ده كهين / هه موومان .. /

له كهپه نه كي شوانني كدا نوستبووم  
خهونم به بارانه وه بيني

بەديار ئاگرى بالانويى كۆچەريپانەوہ ؛  
زمانى شازادان فيرپووم ..

ٲٲرٲهوان، زٲرٲٲاژن ..  
ٲٲرٲهوان، دهنٲٲ با، وٲنٲٲهٲ بهرد ..  
ٲٲرٲهوان، شهٲدائٲ ههٲهت،  
ٲٲرٲهوان، ٲالا ...

(8)

/ ئاسمان / له / حەزوا / ئەقینمان / هەئدی.. /  
/ سیبەرا / شەفەقمان / ئی / دمتۆرینی /  
/ نە / دەرگا / نە / ئاراستە / نە... /

بمانهوی دمتوانینله دلۆییک باراندا ،  
زستان ببینین .  
بمانهوی دمتوانین  
له زمردهخنه‌ی کهویه به‌فریکدا  
هاوین ببینین .



بمانهوی دہتوانین  
لہسہر قہنہفہیہکی شکاوی (مہچکؤ) دا ،  
دونیا ببینین.

(9)

ا به / خه لومتی / بی / نه واییدا / دهرۆن /  
ا کەس / خۆی / له / هاوڕێکە / ناکاتە / خاومن /  
ا ئەم / پەنایە / ئیترا / ژيانی / لی / نەماوە /

كەپكە شاخىكى زيز  
لە كەنارىكى شىتدا  
چاوى بربووه دارستان ..  
تارمايى مردن نەبوو ،  
خۆلبارانى تەم بوو ..  
لە ھۆشيارىيەكى مەستدا ،  
لە قۇزاخەى گۆللىكى نەشكووتوودا ،  
لە بنكەى ئەبەدىيەت ..

که پکه شاخیکی زیز  
له که ناریکی شیتدا  
چاوی بریبووہ دارستان.

(10)

ا هیوای / پمش /  
ا پمش / تا / تاریکی /  
ا تاریکاییه کی / شیّت /  
ا شیّت / تا / هیوا /

من له نیوان دوو شوورەى درکاویدا  
له نیوان دوو شوورە  
له بهر پرشنگى نیگاکانت ،  
ئیمتیحانی وانەى  
مۆمى دەم بام دایهوه..

(11)

ئەوا گولەي / ئە / دەستت / گرتووہ /  
بلیسەيەكە /

ئە / حیلەي / ئەسپ / ئەچي /  
دەنگ / دەداتەوہ /

ئایا / بۆمان / ھەيە /  
خەم /

بۆ / رەنگپەریوی / خۆمان / بخۆین ؟ /  
بۆمان / ھەيە /

ئەندازمەك / بۆ / گۆرستانەكانمان / دابنئین ؟ /

بیره و مرییه کان  
پیشزانیان فیّر کردم؛  
هه موومان دەرۆین ..  
قه سیده خه ماوییه کانمان ده میننه وه  
کیشمانه ی خویان ده دهن ..



(12)

ا ژمنگ / ژمنگ /  
ا له / هاتی / دا / ژمنگ /  
ا له / قاتی / دا / ژمنگ /

شووشهيهكى بهتال ،  
له پيادمرؤييهكى بنبهستدا كهوتبوو ..

رپیگر نه بوو، جهرده نه بوو ..  
بوونه وهریکی ته فسانهیی نه بوو  
شووشه یه کی به تال بوو  
شهری مان و نه مانیان له سه رکرد !!

(13)

/ چرپەم / بۆ / نەخوئىتىدرايەوہ /

/ ئەم / جارہ /

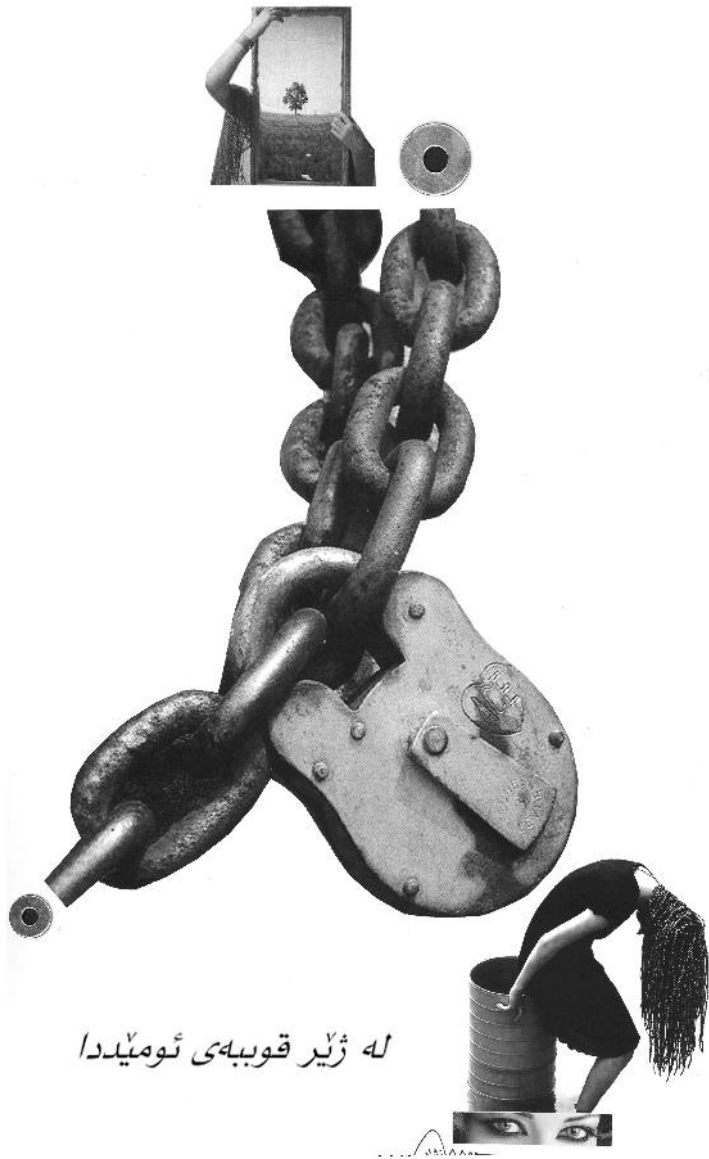
/ سرورہ / ئە / مىجرابى / پايىزدا / ھەئناكا /

/ خۇرا / ئەسەرمان / پالتۇى / ھەورانى / پۇشيوہ /

له ترافیک لایتی تهوسه‌ری شه‌قامدا  
دره‌ختی‌کیان راقه‌ناند  
شاعیرِ کیان سارد کرده‌وه..

له ترافيك لايټ  
درهختان بهر دمه دمه وه  
شاعيران سارد ده كنه وه ..

حوزميراني 2013



له ژیر قوبه‌ی ئومئیدا

لە ژێر قوبەهێ ئومێدرا

(1)

بۆچی نەفرەت؟

نەفرەتی بۆ ئی دەکەهێ

نینئەننای بەرز و مەزن..

ئارمووشی دەرزیئاژنی هیرۆدولا بوو

پاکیزهیی چیاپانی

لەبیر ئەنکیدۆ بردەوه..



(2)

ليّره له ژير قوبه پيكا،  
كه هه ر سه عاته ي  
به رهنگيك خوي دهنويي؛  
ومرزه كان هه موويان  
پيكا هه دين..

لیّره سرپه بهفرانبار و  
هه‌وای تاوگه‌زی هاوین ،  
باله‌فره‌ی گه‌لای پایزو  
دره‌ختی پزاوی به‌هار ،  
وینه‌ی چلی زروبیبه‌ر تی‌کئالان..

ئیتەر، ئەوه،  
سەرەتای سەفەرێکی ناوخت بوو  
قاچمان لە پێخوستی دی دانا  
فریومان بە گۆپه‌کانی سەر سەرمان خوارد  
کە نیومیان سووتا بوون،  
لە چەند ئەستێرەییکی کوزاوه دەچوون ..

تہ زووی خرۆشیکی سرووشتبہدہر بوو،  
لہ لیوارہ زیندہ بہ تالہ کانی تہ مہن  
بہ ہنسکی نا چاری خنکاو  
زہمہنی توورہمی بای تیدا دہ کوژرا ..

(3)

له ژیر قوبهه ی ئومیددا  
قسه کانمان،  
هه ندی جار بانگ و  
هه ندی جار رووت و قووت  
خویان ده دایه بهر  
بلاجکتۆره مل خواره کان..

زۆر جار باكوور ،  
له مايكه ماندوووهكاندا  
تا دهنكى دهدايهوه  
دهبووه باشوور..

له ژیر قوبه‌ی ئومیددا  
که پیی ده‌لیین په‌رله‌مان:  
جار هه‌بوو  
خۆر له خۆرتاواوه هه‌لده‌هات!

به لام دهبووايه ته م سه فاره بكهين  
تارمووشي هيرودولا بو تيمه  
سرودي سروودان بوو..



ئەرا ئەو (با) يەى  
لە كۆتايھاتتەوھ ھاتووه  
تەنيا شاراي ئيمە دەگریتتەوھ؟!

(4)

له ژیر قوبه‌ی ئومیددا ،  
چاو ده‌برینه بنمیچ  
که‌سمان له حیکمه‌تی قیبله‌نما ناگه‌ین ..

که دین که سمان ، سلاویک  
تهنیا سلاویک ،  
له چیمه نی حهوشه ناکهین  
که همیشه باکگراوندی  
خوهه لختن و دروکانمانه...

(5)

لهژیر قوبهه ی ئومیددا  
سیماکان پهنگی سیزیفیان گرتووه ..

بهیانی به ئیواره دهسپیرین و  
ئیواره به بهیانی ..

شيۆه له كوۆشى شيۆه مان دهني  
لهره به لهرمان داددا ..

لهبیرمان دهچی تھو کۆشکەى له خەيالمانە  
شوورەى ھەيە ..  
شەپۆلى گریان و  
پووبارى خۆنمان لەبیر دەچی ..

لهبیرمان دهچی  
ئارمووشی هیرۆدولا دهرزیئاژن بوو  
پاکیزمی چیاپانی برد ..



(6)

له ژیر قوبه‌ی ئومیددا  
چیرۆکی ون بوونی شه‌فەق و  
ساوی هاژمان دهنووسییه‌وه ..

زۇرچار بە سەعات  
لە ناو كۆتايھاتتدا دەماينەوہو  
بۆرايى سەرەتاما،  
وہك تارمايى ميريكى سەدەكانى ناوہراست  
لى دەردەكەوت .

(7)

له ژیر قوببهی ئومیددا ،  
له یهك كاتدا و له هه مان دانیشتندا  
بادهی پهتیارهیی و  
پیلکی میرغه زه بانمان دهخواردموه ..

له يهك كاتدا و له هه مان دانيشتندا  
نوخشه ي زه مهندي دونياو  
باخچه هه لواسراوه كاني داري به قامان داده دا ..

رۆحمان بە بەرماژى ،  
لەبەر ماىكە سوالكەرەكانى بەر دەرگا  
هەلدمواسى ..  
بە چاوى ئەستىره ..  
بە قەلەمى تەم ..  
بە تەوژمى وىنگە و  
بە ساوى لاتى  
موزايەدەو درۆكانمان كاويژ دەكردەوه ...

(8)

له ژیر قوبه‌ی ئومیددا  
که به پهلهمان ناوی چووو  
زمانی عه‌ره‌بی  
وینه‌ی وه‌سیه‌تنامه‌ی سولتانه‌کان  
تیلمه کاغه‌زیکه گرینکه  
له قاسه‌ی سه‌رۆکایه‌تیدا هه‌لده‌گیری .

زمانی کوردیش،  
له گهل ئه وهی پاسه وانی وه می بو دان دراوه  
رؤژانه ،  
به بهر چاوی (به ریزان) هوه  
له ریوره سمیکی راشکاودا  
له ژیر په یژهی هاتووچوودا  
دادمپوشری ..

(9)

لە ژيړ قوببەي پەرلەماندا  
ئەوئندەي حساب بۆ چل دەکري  
بۆ گول ناکري ..



ٲهوهندهى زرنهانهوه،  
دهخريٲه بهرنامهى كارهوه  
هاناه ئاورى لى نادرٲهوه .

كى بىرى لەۋە دەكردەۋە  
رۆژى ئىمە پىكەۋە دەبىن ..  
كى بىرى لەۋە دەكردەۋە  
چەمانەۋەى پىش ماىك  
لە شكانەۋەى شەپۆلى دەريا بچى ، كى؟

يا بگهړيښه وه سهرچاوه  
سهرچاوه ي چيا  
يا هه ريه كه مان  
له ژير قوبه ي په رله ماندا  
چاومرواني هيرودولاي خو مان بكهين.

(10)

لە ژيړ قوببەي پەرلەماندا  
دڵ نەبوو ئيى دەدا  
كەفرىك بوو، ھەر پۆژەي ،  
ھەر دەمەي ،  
ھەر چركەي ،  
پارچەييكي ئى جودا دەبوو ھو ھو ..

چاونه‌بوو ده‌بیینی  
دوو کانی وشک بوون ،  
به گلویه‌کانی بنمیچ ده‌بریس‌کانه‌وه ،

گویٰ نہ بوو دہبیان  
دوو خہرندی ہزار بہ ہزار بوون  
مؤسیقایان ،  
تیدا دہبووہ لوورہی گورگ .

تازەچی لە ئاگردان و مۆبایل و  
ئایفون و  
ئایپاد و ئای نازانم چی؟  
تازەچی لە خانووکه له ییکی ئه و گوندانهی  
دهمانگوت:  
(له جاران جوانترین دروست دهکهینهوه)؟

تازہچی  
لہ چہند پارچہیی ہہور ..  
چہند مہتری ہناسہ ..  
تازہچی لہمائی جہستہ  
لہ زیندہخہونہکانی فیراری؟  
تازہچی؟

کانوونی یہکہم 2014





۱۳۸۳

بهریابوونه وهی شاهو

بهریابوونه وهی شاهو

بهریابوونه وهی شاهو

۱۳۸۳

۱۳۸۳

بهریابوونه وهی شاهو



بەربابوونەوەى شەو

(1)

ئە رۆژھەلاتەوہ  
بۆ رۆژھەلات ..  
سۆمەرییە سەررەشەکان،  
بە پێخواسى ،  
خاکی قەدەغەکراو تەى دەکەن ...

تا چاو بر دهکا شهوه ..  
بهیانی شهو  
نیومرؤ شهو  
ئیواره شهو  
شهویش هەر شهو ..

خۆر ھەلشېبى  
ئەو خۆرە نىيە روناھى ،  
لە سنگى سەررەشان بېرېتەوہ ..  
كازىوہ نابىندرى  
لەوئ ، لە رېدا ، لە خاكى قەدەغەكراو  
رېبواران نازانن سېپدە چىيە ..  
ئىوارەو نىورۆژ نانسەن .

تا چاۋ بر دھکا شھوہ ...  
سۆمەرییە سەررەشە پێخواسەکان  
لە شھوی بیسەرەتاوی کۆتایی  
تەنیا پەیی، بەناخی خۆیان دەبەن  
لەدالانەکانی ئەویدا ،  
بەدەم رێگاوە :  
ئەستێران بە داو وەدەمکەن ..  
درەختان دەدوین ..

ئەو كتيبانه دهخويننهوه ؛  
له دوايدا دهيانوسن :  
كتيبي چهشه  
كتيبي چزوو  
كتيبي يهكتهني و  
كتيبي مهرگ و نه مري ..

سۆمەرییە سەررەشە پێخواسەکان  
بەدریژایی ڕی  
بە دریژایی شەوی دووانەبەراو  
بە درەوشانەووی ناخیان  
بیر لە نان ، لە باران  
لە گیروگرفتهکانی دل و  
لە مەستبوون دەکەنەوه ..

بیر له خونچه‌کانی راست و چه‌پی ری ده‌که‌نه‌وه  
که به تینی تاریکایی ده‌پش‌کوون .  
بیر له ئاسمان ده‌که‌نه‌وه  
به که‌زیه ئالۆزه‌کانی شه‌و  
کی‌شمانه‌ی خۆی ده‌دا ..



ئیترا نهما  
شهو سپارهیکی چهند پهری بی ،  
لهپیچی میزهریکدا بخوئیریتتهوه .  
شهو ئەسکهندمرنامیه ...  
چهندی لی دهخوئیننهوه  
دوو ئەومنده ، ده ئەومندهی دیتته سهر ..

شهو داستانیكه ،  
كهس نازانی كهی دهستی پیکراومو  
كهی تهواو دمی .

(2)

لە رۆژھەلاتەوه

بۆ رۆژھەلات

(خۆریکی چەند زەردو گەرمۆکەمان

هەبوو

ئەو دەمەی لە دارودرەخت دەچووین ..

ئەو دەمەی خۆمان پیک هەلدەواسی و

گەلامان تیکەل دەبوون ..

رەگمان

لە یەك سەرچاوهی دەخواردەوه .

ئەو دەمەی  
خۆریکی زەردو گەرمۆکەمان ھەبوو ،  
چەند مەرۆفی سادە بووین  
پەر لە ئارمەزوو .. لەمانا  
بەتاقگان ھەئدەگەرین  
ترسمان لە بناران گەردەدا .. )

تھو شہوہ تاییہ تیہ مہ حالہ یان  
لہ کوئی بو سہرریشان ہیئا ؟  
لہ کوئیان ہیئا تھو شہوہ ؟  
بو ہیئایان ؟  
کہ نہ بہ ہاوار  
سہدای نووزہی  
شہوقیکی کز دہبیرا ،  
نہ شکوفہ خہ والووہ کان  
جیلووہیہ کیان لی دبوووہ ..

شهو ، شهو  
ههمیشه شهو  
بهیانی شهو  
نیومرؤ شهو  
ئیواره شهو  
شهویش هر شهو ..

(3)

لە پۆژھەلاتەوہ  
بۆ پۆژھەلات ..  
سۆمەرییە سەررەمشەکان  
لەدونیای شەودا  
خاکی رەنگینیان  
لە ناخی خۆیاندا دەدی ..

تأيندهيان دمخوئندهوه  
پيشبيني كەش و ههوايان دهكرد و  
له زماوهندى ،  
شهپۆل و پرووباران بهشدار دهبوون ..



سه‌رر شه‌كان،  
جار هه‌بوو له‌خۆشیا ده‌گریان  
جاریش هه‌بوو له‌خه‌مان پیده‌که‌نین.

سەردەمە سەخیفەکانی دوای خۆیان دەدی  
فیریبوون رقیان لە شەر بییتهوه  
سیمای سەقەتستان و  
بوونەومەرەکانی  
وینە ی زامی درۆزنانە ی بکوژو بپران بناسنەوه ..

هاتن گه لگامشيان  
له ئەشكەوت و درالەكانى  
شانيدەرو زرزى و هەزارمىردو  
دەشتاييه كانى چەرمۆدا برد ..  
ئەنكىدۆيان  
له لوتكەكانى زاگرو سەوہ هيتايەخوار .

ئەو دەمە  
مەيخانە پالى بەمەيخانەو دابوو  
كەس نەيدەزانی مەرگ چييه ..  
گەلگامش لە مەيخانە دادەنيشت ،  
سيوی بە پەلكەو دەخوارد ..  
گوئی بو حيكايەتی  
ئەو سەردەمانە رادەديرا  
هيشتا نەهاتبوون .

حیکایه‌تی  
تَهوهی پاشان ،  
ناوی لیئرا بیهوودمی ...

تھوہی ناوی لیترا شہر:  
شہر لہگہل خو ..  
لہگہل تھو ..  
لہگہل تھوی دی ..  
لہگہل تھوانی دی ....

حیکایه تی  
ئەو قەسیدانەیش  
دەنوو سڕین و  
لەگەڵ دووکەلی جگەرەدا بە با دەکرین ..

(4)

ئەوہ ، خەونى من بوو  
پر بە قوولايى خوشەويستيم  
لە شەويكى سپيدا بينيم  
پييان گوتم :

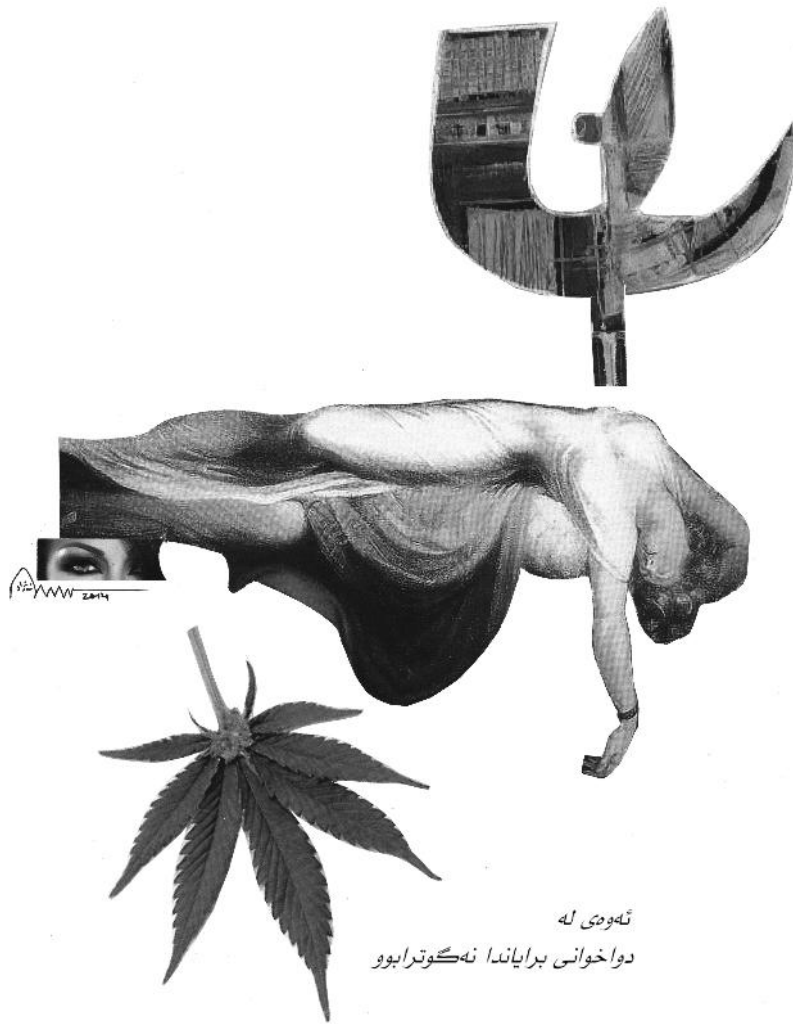
ئيمە ،

مرؤف ،

پيويستيمان بە كەشتيەكى ديكە ھەيە .

تشرىنى يەكەم 2014





نهومی له  
دواخوانی براینده نهگوتراپور

ٲهوهى له دوافوانى براياندا  
نهگوترا بوو

«سیدوړى  
پيال له بادم به نیوه نه کردبوو  
له نه شتهى سپیدمیان کردم  
نه یانه پشته گروگالی هه تاو  
به سهر روومه تی چیا یانه وه ببینم»  
له قه سیدمیه کی بلاو کراومى پشته رمه وه»

(1)

ا به / دلى / به دمه ستم / گوت : ا  
ا كه / له / ئاهنگى / امه عشو و قدا / ده فرى /  
ا رونا هى /  
ا هه مووى / له / تودا / هه دمه بى /

ا لّٰ / گهړئ / جيټه کمان / له / کونجی کی /  
ا خه را با تدا / بهر که وئ /  
ا لی مان / گهړئ / ئی مه / سی بهری / چلی /  
ا داره به نی کمان / به سه /

ئەو شەوئى  
كەزى تۆم  
بە ئەستىرە پزائوھكان چواند ،  
تېنەگەيشتم سروھى ماتەم  
لە چ لايەكەوھ ھەلى كورد؟  
تېنەگەيشتم نەخشەى تەمەن  
چ شىئومىھكى و مرگرت..؟

بى بادىيە وشكەسەما  
شكەنجه ئارموشى خاشاك.

(2)

ا نیرگزا سائی / جاریک / بهخوی وا / به / تهمه نی /  
ا له بیرکراوی / بی / پهروا / له / گلهیی / عاشقان /  
ا دیته وه /  
ا تۆ / نایه وه / تۆ / له / ئه سرین / وا / زام / ناگهی /

سه‌هەر ئەنگووت  
ئەوان لەخۆیان زیاتر نەدی.

من له گەل باراندا دەنووم ھۆشکۆل  
گریانم له بانیزه ھەلخەستووہ .  
پییم له پیخوستی بهیانی ناوہ ..  
تۆ ھەستت له جەنگەلستانی  
ئارمزوودا بەند کردووہ.



شالاي ئالوودەييە ئەمە، پەتايە  
شەوقى نۆشىن چۆن دەبين؟

(3)

ا جادوو گهری کی / سروو شتبه دمرا / دزه / دهکاوا  
ا بهخوی وا به / ئاسویه کی / بی / سنوورمهوا  
ا دیته / ژوورمه کم

ا ئهوا / جادووگه ره / پرۆميسيۆسى / جوانيدزه /  
ا نهك / ئاگر، / جوانى / كهوت / حۆريانى / دزيوه /  
ا هاتووه / شايهديم / پى / بدا / سهودايهكى /  
ا لهگهڵ / خۆردا / پى / بكا.. /

ببوره، خهون پرایکیشام،  
له مهزرای خهه بووم  
کوتهلم دهچاندن..

ببوره، ولاتی پرووه کنشین،  
پرووباری تریفه‌ی پیدای دهاتن..

ببوره،  
لهویدا، له خهونی ماندووان ،  
رپییهك نییه  
بگاته جی..!  
(هاتی)یهك نابینی  
(قاتی) بهرامبهر نهبووبی..  
ببوره!  
سهرمه دییه..ئه مه .. ببوره!

(4)

/ بالمان / گرت / با / حسابیکی / بۆ / نه کردین /  
/ میژوو / وا / جوغرافیای / شاره / بریقه داره / کانمان /  
/ هیئا / له / مهیدانی / چۆلی / ویزدانمان / دانا.. /  
/ ئهوهی / نهدهدیترا / ئیمه / بینیمان /

/ پهيامبه رانی / نیکه رانی، / نیشتمانی / څایرؤس /  
/ جیهانی / پیکه نیناوی.. / تھوی نه دیترا بوو /  
/ ئیمه / بینیمان.. /



نگینی ئەنگووستیله‌که‌م  
زەردەخەنە‌ی گۆلئەستیرە،  
تەنیایی شەوانم بەبیر دینیتە‌وه.

نگینی ٹہنگووستیلہکہم  
بیٹاویم لہبیر دمباتہوہ .

نگینی ئەنگووستیلەكەم دۆستمە  
لە زۆر ئاشناو برادەر دۆسۆزتر ..

(5)

ا سهرى | له | بن | ههنگلى | خوڤى | ناوه |  
ا كهيل | بووه | تا | رادهى | هوشيارى .. |

ا ئەم / بوونەومرە / بن دیوار و / شەقام و / شوۆستە و /  
ا زیلخانە / نەما / سەری / پی / نەکا .. /  
ا هەموو / زەمەنەکانی / لی / کوۆبوونەتەوہ .. /  
ا ئەم / بوونەومرە / هەزاران / ساڵە / بەرپۆمیە / تا /  
ا ئیستا / کەس / لی / نەپرسیووتەوہ . /

دیوار تا نہ پرووخی  
نووری پیدا نایی..

ديوار مائه..

تہی بانگی ہاڑہی دوور!  
پہنجرہی رُوح!  
تہی ساوی مینای تہملیدراو!  
بی دان و تاومان مہکہ  
بہہیزی خہلومت،  
بہ شہوقی لیژمہ ،  
دیوارہکان پرووخیٹہ  
نوورمان دہوی تئیمہ، نوور  
نوورمان دہوی، تئیمہ ،  
نوورمان دہوی  
نوور...



(6)

ا چاومروانیی /  
ا له / کهویکی / پراومدوونراوا / دهچی /  
ا دمرگاگان / کراومن /  
ا بهلام / کاتپهرستان /  
ا که / ههمیشه / سیبهری / یهکترن /  
ا ریگاکانیان / گرتووه /

پڙڳار دین  
له تاریکی شهودا  
نقوم دمبن.

شەوگەر دەپۋن،  
لە باۋەشى رۆژگاردا دەتۈنەۋە.

ئەي ئاشنا! غەرىب!  
وہك بالاي گولہ گەنم،  
ہەلپەي برسپەتە ..  
وہك خورەي تاقگە،  
سمكۆلى ئەشكەوتى تىنوویەتە .

(7)

ا ئه گهرا ويستت / بگه يته / ترؤپك /  
ا پيويسته / بزاني /  
ا كراوات / چؤن / گري / دهرى /  
ا خه مه / راستينه كان /  
ا له / بلندييان / كؤده بنه وه .. /  
ا بهاران / مرؤف / درك / وا / گول /  
ا ليك / جودا / ناكاته وه . /

لە باخچەییەکی پەنھانی  
گوندیکی دووردا  
گۆل گۆلم چنی،  
بوو بە چەپک  
خەون بوو  
پیرانەگەیشتم ،  
لە جەستەیی تۆی وەربینم.

(8)

ا مؤسیقای ا پیئجشه موان ا  
ا چ ا ده گه یه نی ا  
ا به ردی ا که پکان ا  
ا به ا چی ا سیمایان ا ده گورن ا  
ا هاوارا  
ا به ا قولپی ا گریانه وه ا جوانه ا یا ا به ا کپی ا

له دنیای فانی نیمه‌دا ،  
چهند هاتن، چهند چوون  
تامی عه‌شقیان نه‌کرد..



چەند فرمیسك ،  
لەپیی مەیخانەدا پزّان ..  
چەند بەژنی تاریك ،  
بە بالای نووردا بران ..

تۆ و مره گه ورهم!  
ب پروانه شاری عاشقان  
به بیی تو  
چهند چۆل و ویرانه.

(9)

ا جۆللانہ / فیّری /  
ا زمانی / لیّکدا براوی / کر دین .. /  
ا پاسهوانی / ئاگرا / نووستووہ .. /  
ا کاغہزا / دہباری /  
ا ئاسمان / سپی / دہچیّتہوہ . /

مهترسه!  
ئهوه خالی لاوازی منه  
که نهتوانم بی ئاودهنگ بم..

ئەو خالى لاوازی منە  
نەتوانم هیوا بپراوان لە ئامیژ نەگرم .

ٲهوه آالی لاوازی منه، بی بهینهت!  
بی ماسک و پرووبهندان بٲیم .

مهترسه!  
خه لوته و ته ناهی ،  
خالی لاوازی منن ..

(10)

ا سیتی / به / هر / لایه کدا / دسوورپیتی /  
ا ههمان / دنک / ههمان / رمنک / ههمان /  
ا زینده خهوا / ههمان / سهرگهردانی /



دوورگه‌ی گه‌مارؤدراو  
تینووی هه‌والیکه.  
رېیواریک له‌و ناوه‌ نابینری ..  
بالندهیه‌ک له‌ ئاسماندا دیار نییه ..  
ئهو ساتانه‌ تا هه‌تایی نامینه‌وه ،  
تا هه‌تایی بی‌دمنگی، دمنگ ناداته‌وه.

(11)

/ پاكيزه كان /

/ له بهر / ئاستانه ي /

/ په رستگاکانی / سۆمهردا /

/ جیيان / نابیته وه . /

ا پاکیزه کان / قوریانی / شارستانییه ت و /  
ا سهنگدلی / کاهینه / لایه نگیره کان / بوون .. /  
ا که / به / بهرا / چاوی / کهون و / کائینات / به /  
ا ناوی / پیرو زگرییه وه / چرایان / ده کوژاندنه وه . /

له شاری ره‌هایه‌تیدا ،  
شاری پاسه‌وانی دانه‌ویله  
ده‌خوازی نویژی کازیوه دابه‌ستین و  
هه‌موومان  
له سرووتیکی  
خالی له شوین، له‌کات ،  
وهک کهسی کیشمانه‌ی خو‌ی بدا  
باوهمشان بو پرشنگ والا بی ..

(12)

ا شتیکمان / ون / کردووه / نازانین / چیه /  
ا شتیکمان / دۆزیومتهوه / نازانین / چیه !

ا بهفرا كه ا له ا ئەزەلهوه ا سڤيه ا  
ا فرشتهى ا هه‌ل‌ل‌وشيون ا

تهنگدلی،  
سهرمتای شانوییه که نه بوو.

تەنگدلى، نەخشىك بوو ،  
بە پەنجەى خويناوى  
بەسەر جۆگەو رووبار و دەرياکان كيشرا بوو.



دونیا سارده..  
ئاسۆ له گیانه لادایه..  
سه رهتا تهنگدلی نه بوو  
شهو و رۆژ خویان  
له کویدا چه شار داوه؟

(13)

ا ئەم / پىيە / چارا / نىيە / دەبى / بگاتە / جى . ا  
ا وەرە / مەرپۇ / وەرە / دامەزىيىن / بە / سۆزىكى / ا  
ا پىرۆزە / نەيتىيە / كان / بخۆينە / وەرە / ا  
ا بچىنە / باوشى / خۇمان . ا

سەرسامىم ون كىردووه  
لەكوئى دەدۆزمەوه؟

سەرسامى ون بىكرى  
لەكوى دەدۆزىتەوه؟

ئاۋىتەيە  
ئاۋىتەيە.  
ئاۋىتەيە سەرسامى.

(14)

/ خهونه كانمان / چييان / لي / هات؟ /  
/ پيم / دهليي / با / بردني .. /  
/ ئاي / لهوه! / ئاي / له / شاري / پهردمپوش و /  
/ بهژاومژاو!! /

ئەو مروارېيەى  
لە دالانى رېكەوتدا،  
شەوق ئەداتەوہ  
ئەو مروارېيە نىيە  
لەكانى رۆشناييدا  
ورشە دەدا.

(15)

/ ماسکه کانم / پڻ / لانه درا /  
/ ناتوانم / بڻت / بگير مهوه، /  
/ ههرا / ناشگير دري ته وه.. /



ا هه ئدانی / پیکیش / تهته کیتی / خوئی / ههیه .. /  
ا دلّم / ده لّی / ئەم / بهرمبه یانه / بنهوشه ییه / مرژده ی /  
ا ژیردار گهرانیی / پروویاریکی / شیّتی / پیومهیه .. /

زۇرچار تاسان،  
بەرگى ئالووالا دىپۇشى.

زۆر جاران گيان،  
به نه غمه ي نيگامهستان سه رخوش...

ئەو كورژنەى پيش كاروان خۆرايى نىيە.  
خۆرايى نىيە ئەو كورژنە.  
ئەو كورژنە ھەرگىز خۆرايى نىيە.

(16)

ا چاندنی / دانه ویلله مان /  
ا بۆ / نیشتمانیکی ترا هه لگرتوووه . /  
ا کیلانی / زموییه کانمان /  
ا بۆ سالیکی / بی / پایز و /  
ا بههار و / زستان و / هاوین / هه لگرتوووه . /  
ا داخۆ / ئەقینمان / بۆ / کهی / هه لگرتوووه ؟ /

ئەو بە پەیمانەيەك،  
بە زەمەندی خەيال..  
كیوی قافی هەیه.  
تۆ بە دەریای مەی  
بەچیای چراخان، هیچ..

(17)

ا شهقامه‌کان / چۆل / نین /  
ا وشکه‌پروانین / چۆلی / کردوون /  
ا وشکه‌پروانین /  
ا ناهیل / موسیقا / وینه‌ی / بکیشری /  
ا کی / باومر / ده‌کا /  
ا مانگا / سیمای / کچی / دارستانی /  
ا له / دمه‌ته‌تیکی / گوماناویدا / لزی / بی /

شهو رښدانه گه پراوه  
نيمهين و نهوزی لاله زار نابيين.  
نيمهين ديين باخچه ی بههشت  
له بهر پياندا دمچينين.



خودایه!  
به گهرمیی خۆت  
فهرمان بده:  
زایه‌له‌ی خاکه‌پایی و  
گرتووی عاشقان  
له دنیای نیهانی ون بوومان  
شهوق بداته‌وه..

(18)

ا جيهانبينيمان / شووشه شيهه كي / شكاوه /  
ا به / خورپه ي / باريزموه / دمشني /

ا كه ژاوهى / رهنكد اچچكوراوان / له بهر / تاوى /  
ا بارانى / كوئرا بارانى / كهرا بارانى / لال... /

دەرگا دامه‌خه!  
با په‌نجه‌ره‌كان كراوم‌بن  
گرفت نپيه،  
من له‌گه‌ل خۆمدا  
له‌خه‌لوه‌تدام.

(19)

ا نیومرۆیه / خەمبارەکان / توور / دەدم /  
ا مندایی / دەیلّمهوه / وهك / ئاوا /  
ا بۆنی / شهوا / بۆنی / گوئه / مل / لارهکانی /  
ا ئەم / دیوا / وا ئەوا / دیوم / دهکهم /  
ا ئەوهی / دمیزانم / له / نیکه رانیی / وا دلتهنگی /  
ا چیایان / وا بهرههنگی / پرووبار / وا پهنگزمردی /  
ا درمختان / وا پشانگی / بهفر / وا پرسهی /  
ا کوستان / له گه / خۆمدا / دبهم .. /

باران به بالای شووشه‌یی‌ه‌وه  
له دمرگام دمدا ..

با له سیلهی پهرژینهوه،  
سه‌مه‌تاتکیم له‌گه‌لدا ده‌کا.

ومره تو خۆت، له باتى من دابنى  
ئەوه زولم نىيه  
باران،  
به گۆناى گەش و  
چاوى ئەفسووناوييهوه  
له تەنيايي و غەريبي منى دەكا؟



(20)

ا کہ ا قوولای ا بزرا دهکین ا  
ا ژیانمان ا  
ا ل ا دوورا دهکویتهوه ا

ا بهختیاریی / به / جوگهی / بریناندا / دی / ... /  
ا بهختیاریی / به / شهقامی / خهدا / دی .. /  
ا به / گیژمنی / شهپولان / بهوا / ههستهی /  
ا دوا / سهمایهکی / شیتانه / له / کیشانی /  
ا جگهرمیهك / دایه . /

تاراوگه دواى تاراوگه  
زستانگه ليکمان بږى،  
ساله هامان ورسووراند موه،  
بههار هر نه هات.

تاراوگە بۇ تاراوگەى ناردين  
لەپىيى وەھمەكانى خوددا  
بەرگى كۆيلەتيمان پۇشى.

شهوومان  
به ئهلهندی نهرمى  
سپیده دادا  
حهقیقهت ههئنههات .

گیاگہلی بہہاران دہرکہوتن  
پاستی دہرنہکہوت.

(21)

ا بیرمورییه کانمان /  
ا له / تَشْکَهوت وَا درآلهی / شاخ /  
ا بهجیهیشت. /  
ا له ئارمزووی / ژیان / گهری /  
ا که / له / گوئیک / دهچی /  
ا بونی / خاک / دمد. /

ا نه / ئارمزووی / ژیان / گه پئی /  
ا که / بهیداخی / شه کاوهمانی /  
ا به / جهنگه / بیهووده کان /  
ا نهوی / کرد.. /



ھەمبوو، نەمبوو  
دلیکی ماندوو  
ئەویشم بەمیحراپی تۆ سپارد.

ههستیکم ههبوو،  
له پرتهوی نیومه شهو ،  
له پیاویکی ساویلکه دهچوو،  
ژنان، زۆر جار  
له کۆبوونهوه ته فرمداره کانیان  
ئامیزی بو دهکهنهوه ..  
ئهویشم له ته نیشته ئههو نیگارانه ههئواسی  
مندالان دهیکیشن.

لهبیرته؟  
لهبیرته باسی ئەو رپیانەم بۆ دەکردی  
به گۆرانی گیرابوون ؟..  
باسی ئەو ئاوازانهی ،  
له میژووی  
بزووتتەوهی ئازادیخوازی رۆحهوه دەرھینرابوون:  
ئەوهی له دوا خوانی برایاندا نهگوترابوون؟

شویاتی 2014

# هەولە چاپکراوەکانی نەزەر سۆرێ

## (1) لەبەنارێ لیکۆلینەوێ پۆژنامە نووسیدا

- پۆژنامە گەریی کوردی و پۆژنامە نووسی کورد 1984، بەناوی خوازراوی (پاکزادە محمد کریم)، چاپکردن و بلاوکردنەوێ یەکیێتی پۆژنامە نووسانی کوردستان (لەشاخ) چاپی دوو م بەناوی سەریخ، هەولێر چاپخانە ی زانکۆ ی سەلاحە ددین 1991.
- پۆژنە یە ک بۆ دەرکردنی پۆژنامە یە کی پۆژنە بە کوردی - لیکۆلینەوێ - گۆفاری (پۆشنبیری نوێ) بە غدا، پایزی 1986.
- هەلە ی چاپ، ئە مرق و ئاسۆ ی دوارپۆژ. لیکۆلینەوێ - بە دوو یە ش؛ پۆژنامە ی (هاوکاری) بە غدا 1988.
- وینە و کاریکاتیر و تاپیۆگرافیا و بە کارهێنانیان لە پۆژنامە گەریی کوردیدا. لیکۆلینەوێ - بە سی بە ش، گۆفاری (کاروان ژمارە 85 و 86 و 87) ی 1990.
- برابە تی: یە کە مین پۆژنامە ی پۆژنە لە مینژووی پۆژنامە گەریی کوردیدا. لیکۆلینەوێ و بیبلۆگرافیا - چاپی یە کە م گۆفاری (یە کگرتن) کە لە هە ندراندە ر دە چوو، چاپی دوو م چاپخانە ی خە بات 1991. چاپی سیێ یە م چاپخانە ی وە زارە تی پەرور دە - هە ولێر 1997.
- ئازانسێ دە نگو باسی کوردستان (ئادا ک ADAK) پۆژنە ی دامە زانندن و یە پیۆ ه بردن. لیکۆلینەوێ - پۆژنامە ی (برابە تی) بە سیژ دە ئە لقه 1993، چاپی یە کە م بە کتیب هە ولێر 1993، چاپی دوو م بە کتیب چاپخانە ی خە بات دە وک 1997، چاپی سیێ یە م هە ولێر 2005.
- درەختی بنگۆل کراو: پەنجە نماییکی پۆژنامە نووسی یانە بۆ باری پوونا کبیری و کلتوری کوردی - چاپی یە کە م کوردستان 1995، چاپی دوو م سوید 1996، چاپی سیێ یە م - هە ولێر 2006.
- ئازادی لە بە هاری تە مە نیدا، وتار لە بارە ی پۆژنامە نووسی یە و، چاپی یە کە م هە ولێر - کوردستان 2005.
- پۆژنامە گەریی کوردی - چە ند سەرە قە لە مێ ک لە بارە ی تە کنیک و هونەرە کانی، چاپی یە کە م هە ولێر 1999، چاپی دوو م 2006.
- شار لە هە لیبوون و کوژانە وە یدا - وتاری پۆژنامە نووسی ی چاپی یە کە م 2005.

## (2) شیعر

- ئە وشە وانە ی خە وم نای: چاپخانە ی (النعمان) نە جە ف - 1977.

- تاڭگەي مەند. چاپخانىسى (شفيق) بەغدا - 1987.
- چەندكۆتەلئىكى جەنازەيى: چاپى ئىتالىيا 1994، چاپى كوردستان 1995.
- ھەندئى لەوشوئىن پىي يانەي بەسەر شەختە دامابوونەو، چاپى بەكەم كوردستان 2005.
- تاڭگەي مەندوئەوانى تىر - كۆي شىعەرەكان پىكەو، چاپى بەكەم كوردستان 2005.
- بەو پىئانەدا تىپەرىم لەو كانىيانەم خواردەو، چاپى بەكەم 2010.
- ئەوئەي لە دواخوانى براياندا لە نەگوترايو، چاپى بەكەم 2015.

### 3) لەبواری وەرگىزپاندا

- نووستوى بەرباران: شىعەرلە فارسييەو، چاپخانىسى (عەلا) بەغدا 1980، چاپى دووھ بەزىاد كراوييەو. ھەولتەر. كوردستان 2005.
- پىگاو بان، پىنج چىرۆكى درىژ و شائونامە بەك لە نىكولاي خايتوفەو. چاپى بەكەم چاپخانىسى (الحوادث) بەغدا 1983، چاپى دووھ ھەولتەر. دەرگەي موكرىيانى 2005.
- سەرەتايىك بۆتىگە يىشتنى ھونەرى شىوھ كارى. چاپى بەكەم چاپخانىسى (حسام) بەغدا 1986.
- چاپى دووھ - ھەولتەر. دەرگەي موكرىيانى 2005. چاپى سىيەم - ھەولتەر 2015.
- چەندنامە بەك بۆ تاران تا باقۇ: نازم حىكمەت، وەرگىزپان لە عەرەبىيەو. چاپى بەكەم - چاپخانىسى (الزمان) بەغدا 1990، چاپى دووھ - سوئىد - كىتابخانىسى ئەرزان. چاپى سىيەم كوردستان 2005.
- دايكى كورد - دانىيەل مېتران وەرگىزپان لە عەرەبىيەو، چاپى بەكەم 1996، چاپى دووھ 2011.
- شوانى بۆشايى - شىعەر، چاپى بەكەم - كوردستان 2010.

### 4) پىشانگانى كۆلاژ ناوەرۆكى 5 پىشانگا

- پايزى چاوەكان، كۆلاژ لە تاراوگەي شىعەردا چاپخانىسى وەرزارەتى پۆشنىبىرى - ھەولتەر 1998
- چاوەكان ھەمىشە چاوەكان، كۆلاژ پۆژنەيەك لە شەختەدا، چاپخانىسى وەرزارەتى پۆشنىبىرى 1999
- ديسان چاوەكان چاپخانىسى وەرزارەتى پۆشنىبىرى 2005.
- شىرفە - بەزمانى عەرەبى، چاپى بەكەم چاپخانىسى خەبات دھۆك 1998، چاپى دووھ بەكوردى بەناوى (گەمەشاراوەكانى با)، بەوەرگىزپانى نەجات حەمىد ئەحمەد و پىداچوونەوئەي نووسەر 2008.
- ساوى شتان لەفۆتوگراف دا، چاپى بەكەم 2008.
- بۆجگە لە دەيان شىعەرى وەرگىزپان نووسىنى دىكە لەكات و شوىنى جياجىادا بەكوردى و عەرەبى.



---

**Nazhad Aziz Surme**

**W**hat was not **S**aid in the **L**ast **S**upper  
of **B**rothers

**C**ontemporary **K**urdish **P**oems

*First edition  
Kurdistan - 2015*

